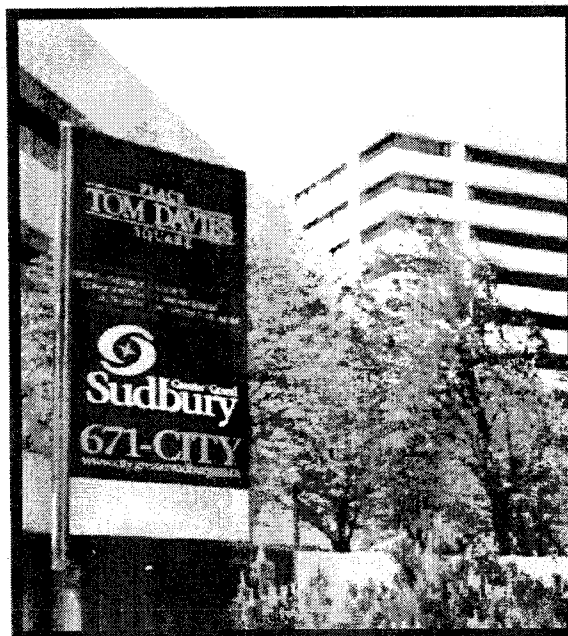


Vision: The City of Greater Sudbury is
a growing, world-class community
bringing talent, technology and a great
northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une
communauté croissante de calibre
international qui rassemble les talents, les
technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, February 8, 2006

mercredi 8 février 2006

at 7:00 p.m

à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

**FOR THE REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON WEDNESDAY, FEBRUARY 8, 2006 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

MAYOR DAVID COURTEMANCHE, CHAIR

**6:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
*To deal with: Personnel Matters***

**7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

{NONE}

PRESENTATIONS/DELEGATIONS

4. Report dated 2006-01-30 from the General Manager of Growth & Development regarding Lake Water Quality Program 2005 Annual Report. **1 - 3**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)
(BOUND REPORT UNDER SEPARATE COVER)
 - Lana Haslam, Lake Water Quality Program Co-ordinator
5. Report dated 2006-01-30 from the General Manager of Growth & Development regarding Land Reclamation Program Annual Report 2005. **4 - 5**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)
(BOUND REPORT UNDER SEPARATE COVER)
 - Tina McCaffrey, Supervisor of Land Reclamation

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Craig will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

MATTERS ARISING FROM THE PRIORITIES COMMITTEE: 2006-02-01

At this point in the meeting, the Chair of the Priorities Committee, Councillor Caldarelli, will bring forward any matter requiring Council approval.

MATTERS ARISING FROM THE PLANNING COMMITTEE: 2006-01-31

At this point in the meeting, the Chair of the Planning Committee, Councillor Dupuis, will bring forward any matter requiring Council approval.

PART I - CONSENT AGENDA

**(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for
Items C-1 to C-13 contained in the Consent Agenda)**

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

MINUTES

PAGE NO.

- | | | |
|-----|---|------------------|
| C-1 | Report No. 46, City Council, Minutes of 2006-01-25.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M1 - M20 |
| C-2 | Report No. 40, Priorities Committee, Minutes of 2006-02-01.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M21 - M27 |
| C-3 | Report No. 32, Finance Committee, Minutes of 2006-01-25.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M28 - M29 |
| C-4 | Report No. 9, Street Naming Committee, Minutes of 2006-01-30.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M30 - M31 |
| C-5 | Report No. 16, Greater Sudbury Public Library Board, Minutes of 2005-11-24.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M32 - M33 |
| C-6 | Report No. 1, Sudbury & District Board of Health, Minutes of 2006-01-19.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M34 - M45 |
| C-7 | Report of the Greater Sudbury Police Services Board, Minutes of 2005-12-12.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M46 - M50 |
| C-8 | Report No. 14, Sudbury Metro Centre, Minutes of 2005-11-22.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M51 - M54 |
| C-9 | Report of the Nickel District Conservation Authority Board, Minutes of 2006-01-26.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M55 - M62 |

TENDERS

{NONE}

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

- | | | |
|------|---|--------------|
| C-10 | Report dated 2006-01-20 from Councillor A. Rivest regarding Ontario Good Roads Association (OGRA) - Request for Nominations.
(RESOLUTION PREPARED)

(Councillor Rivest is seeking election to the Board of Directors for OGRA, Zone North, and is requesting Council's endorsement of his nomination.) | 6 - 7 |
| C-11 | Report dated 2006-02-01 from the Executive Director of Administrative Services regarding Continuous Improvement Program (CIP).
(RESOLUTION PREPARED)

(This report provides an update to Council regarding successes achieved by employee-generated suggestions to the Continuous Improvement Program in 2005, and recommends its continuation for another year.) | 8 - 9 |

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS (continued)

PAGE NO.

- C-12 Report dated 2006-02-03 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding 2005-2006 MOHLTC Diagnostic and Medical Equipment Grant.
(RESOLUTION PREPARED) 10 - 11

(On December 19, 2005 the Ontario Government announced a special grant for the replacement of medical and diagnostic treatment equipment. The Ministry of Health and Long-Term Care (MOHLTC) has determined that the City of Greater Sudbury is eligible to receive \$329,917 for 2005-2006. These new monies will be placed into the Emergency Services - Land Ambulance Equipment Reserve account to support future purchases of medical equipment.)

- C-13 Report dated 2006-02-03, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Liquor License Extension - Algoma Tavern. 12 - 17
(RESOLUTION PREPARED)

(Algoma Tavern has requested a Liquor License Extension to facilitate their jug curling event on February 25-26, 2006.)

TELEPHONE POLLS

{NONE}

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

- 2006-28A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF FEBRUARY 8TH, 2006
- 2006-29T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1, BEING A BY-LAW TO REGULATE TRAFFIC AND PARKING ON ROADS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

Report dated 2006-01-31, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding On-Street Parking - Belfry Avenue, Sudbury.

18 - 20

(Belfry Avenue has recently been reconstructed to close access onto Lasalle Boulevard and open access to Atlee Avenue. Currently, vehicles are being parked on both sides of the street making it difficult for opposing traffic to by-pass each other. Staff recommends that a by-law be passed to prohibit parking along the north side of Belfry Avenue.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-29T (continued) Report dated 2006-01-31, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Traffic Control - Cedar Green, Foxborough, and Riverglen Subdivisions. **21 - 25**
- (New roadways in Cedar Green Subdivision, Foxborough Subdivision, and Riverglen Subdivision are currently being developed. It is recommended that by-laws be passed to amend the Traffic and Parking By-law 2001-1 in the City of Greater Sudbury to provide for traffic control at the newly created intersections.)
- 2006-30 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO REPEAL CERTAIN BYLAWS RELATING TO THE DISCHARGE OF FIREARMS
- Priorities Committee Recommendation 2006-84
- (This By-law repeals twenty by-laws of the former municipalities dealing with the discharge of firearms.)
- 2006-31Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, BEING THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF VALLEY EAST AND THE FORMER TOWN OF ONAPING FALLS
- Planning Committee Recommendation 2005-223
- (This By-law rezones the subject property to "R1.D18, in order to permit its consolidation with abutting lands - Riverside Drive, Peter Zieleniewski and Judy Scully.)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-14 Report dated 2006-02-01 from the CFO/Treasurer regarding 2006 Rates - Capital Lot Levies. **26 - 28**
- (FOR INFORMATION ONLY)**
- (This report updates the charges for Capital Lot Levies for 2006, in accordance with policy.)
- C-15 Report dated 2006-02-01 from the CFO/Treasurer regarding By-laws 87-340 and 87-341 Requiring Owners to Connect to Water and Wastewater Works - 2006 Exemption Amount. **29 - 30**
- (FOR INFORMATION ONLY)**
- (This report updates the level of financial exemption from mandatory connections to water and wastewater systems in accordance with policy.)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

PAGE NO.

- R-1 Report dated 2006-02-03 from the Director of Human Resources & Organizational Development regarding Creation of the Organizational Development Working Reserve Fund. **31 - 35**
(RESOLUTION PREPARED)

(At the January 25, 2006 meeting of Council, Councillor Rivest requested that the above item be deferred to the next meeting of Council for further review.)

MANAGERS' REPORTS

- R-2 Report dated 2006-01-31, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Ministry of Environment - Provincial Officer's Order - Frobisher Maintenance Yards. **36 - 45**
(RESOLUTION PREPARED)

(The City has received an Order from the Ministry of the Environment to immediately clean up materials and prevent salt laden runoff water from the sand/salt piles at the Frobisher Maintenance Yard. They have also requested submission of a long term action plan to address stormwater and materials management on site.

The long term action plan will require retaining a Consultant in 2006 at an estimated cost of \$50,000 to prepare a best management practices study. Implementation of the recommendations from the report will be budgeted for in the 2007 Capital Roads Budget.)

- R-3 Report dated 2006-01-26 from the General Manager of Community Development regarding Extension to the Purchase of Service Agreement - Physicians in Rayside Balfour & Walden. **46 - 47**
(RESOLUTION PREPARED)

(The report outlines the request for an extension to the current purchase of service agreement between the Lively Medical Centre, Rayside-Balfour Medical Centre and the City of Greater Sudbury.)

- R-4 Report dated 2006-01-05 from the General Manager of Community Development regarding Renewal of the Rural and Northern Physicians Group Agreement Onaping Falls Medical Clinic/Capreol Millennium Centre Medical Clinic. **48 - 49**
(RESOLUTION PREPARED)

[Recommendation to renew, for another two years, the two Rural and Northern Physicians Group Agreements (formerly referred to as the Community Sponsored Contracts) the City of Greater Sudbury has with: Dr. Walter Kealy in Onaping Falls and Dr. Paul Smith located in Capreol.]

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS

R-5 As presented by Councillor Rivest:

WHEREAS the City of Greater Sudbury implemented its new standards for the maintenance of municipal roads during the winter season effective January 1st, 2006;

AND WHEREAS it is a reduced level of service from 2005;

AND WHEREAS the residents of the City of Greater Sudbury, particularly those who reside on residential and rural roads, are very disappointed with the current level of snow plowing service;

AND WHEREAS the safety and security of all residents of the City of Greater Sudbury must be Council's primary concern in considering policies which affect our residents in these areas;

THEREFORE BE IT RESOLVED that Council review the present standards for the maintenance of municipal roads during the winter season as they apply to residential and rural roads, and effect all necessary changes to the policy to ensure the needs of all residents are met.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2006-02-03

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

CITY COUNCIL (47TH) (2006-02-08)

-VII-

Conseil municipal ORDRE DU JOUR

**DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE MERCREDI 8 FÉVRIER 2006 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE DAVID COURTEMANCHE, PRÉSIDENT

- 18 h **COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »
SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
*Questions relatives au personnel***
- 19 h **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec le greffier municipal, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le (705) 671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) (705) 688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

{AUCUNE}

PRÉSENTATIONS / DÉLÉGATIONS

4. Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet du Rapport annuel de 2005 sur le Programme de la qualité des eaux lacustres **1 - 3**
(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE) (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)
(RAPPORT RELIÉ SOUS PLI SÉPARÉ)
- Lana Haslam, coordonnatrice du Programme de la qualité des eaux lacustres
5. Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet du Rapport annuel de 2005 du Programme de réhabilitation des sols **4 - 5**
(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE) (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)
(RAPPORT RELIÉ SOUS PLI SÉPARÉ)
- Tina McCaffrey, superviseure de la Réhabilitation des sols

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Craig, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DES PRIORITÉS (1^{er} février 2006)

À cette étape de la réunion, la conseillère Caldarelli, présidente du Comité des priorités, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE PLANIFICATION (31 janv. 2006)

À cette étape de la réunion, le conseiller Dupuis, président du Comité de planification, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS

**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour
les articles de l'ordre du jour des résolutions)**

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

PROCÈS-VERBAUX

PAGE N°

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

M1 - M62

SOUMISSIONS

{AUCUNE}

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-10 Rapport du conseiller A. Rivest au sujet de la demande de candidatures de l'Ontario Good Roads Association (OGRA) - Le conseiller Rivest sollicite l'appui du Conseil municipal afin de se faire élire membre du conseil d'administration de l'OGRA **6 - 7**
- C-11 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de Programme d'amélioration continue - succès réalisés grâce à des suggestions d'employés en 2005 et recommandation de poursuivre le programme pendant une autre année **8 - 9**
- C-12 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de la subvention 2005-2006 du MSSLD pour le remplacement de matériel de diagnostic et médical - 329 917 \$ pour 2005-2006 - fonds de réserve pour matériel de l'ambulance terrestre **10 - 11**
- C-13 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet d'une demande prolongation d'un permis d'alcool pour faciliter une compétition de curling (cruches) les 25 et 26 février 2006 **12 - 17**

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- 2006-28A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 8 février 2006
- 2006-29T Modification de règlement sur la circulation et le stationnement (interdiction de stationner du côté nord le long de l'avenue Belfry) (contrôle de la circulation aux intersections nouvellement créées dans les lotissements Cedar Green, Foxborough, et Riverglen) **18 - 20**
21 - 25

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

PAGE N°

- 2006-30 Abrogation de 20 règlements sur la décharge d'armes à feu d'anciennes municipalités
- 2006-31Z Modification du règlement de zonage général, anciennes villes de Valley East et d'Onaping Falls (promenade Riverside)

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

- C-14 Rapport de la chef des services financiers et trésorière municipale au sujet des taux de 2006 d'impôt sur les lotissements pour immobilisations **26 - 28**
- C-15 Rapport de la chef des services financiers et trésorière municipale au sujet des règlements 87-340 et 87-341 exigeant des propriétaires qu'ils raccordent leur maison aux services d'adduction d'eau et d'évacuation des eaux usées - montant de l'exemption de 2006 **29 - 30**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

- R-1 Rapport du directeur des Ressources humaines et du Développement organisationnel au sujet de la création d'un Fonds de réserve pour le développement organisationnel - question reportée lors de la réunion du 25 janvier 2006 du Conseil municipal **31 - 35**

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-2 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de l'ordonnance de l'agent du ministère de l'Environnement - cours d'entretien Frobisher - nettoyage immédiat et prévention du ruissellement de l'eau salée - plan d'action à long terme, ce qui nécessitera l'embauchage d'un expert-conseil pour mener une étude des pratiques exemplaires de gestion au coût de 50 000 \$ provenant du budget d'immobilisations routières de 2007 **36 - 45**
- R-3 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet de la prolongation d'une entente d'achat de services - médecins à Rayside-Balfour et Walden **46 - 47**
- R-4 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet du renouvellement de l'entente avec le groupe de médecins ruraux et du Nord - clinique médicale d'Onaping Falls / clinique médicale du Capreol Millennium Centre - 2 ans **48 - 49**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

MOTIONS

PAGE N°

R-5 Présentée par le conseiller Rivest

ATTENDU QUE la Ville du Grand Sudbury a mis en oeuvre ses nouvelles normes d'entretien des routes municipales pendant l'hiver à compter du 1^{er} janvier 2006;

ET ATTENDU QU'IL s'agit d'un niveau réduit de service par rapport à 2005;

ET ATTENDU QUE les résidents de la Ville du Grand Sudbury, en particulier ceux qui habitent le long de routes résidentielles et rurales, sont très déçus du niveau actuel du service de déneigement;

ET ATTENDU QUE la sécurité de tous les résidents de la Ville du Grand Sudbury doit être la préoccupation première du Conseil municipal en étudiant des politiques qui touchent nos résidents dans ces secteurs;

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal examine les normes actuelles d'entretien des routes municipales pendant l'hiver par rapport aux routes résidentielles et rurales, et qu'il apporte toutes les modifications nécessaires à la politique afin de veiller à répondre aux besoins de tous les résidents.

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS (questions inachevées)

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

LE 3 FÉVRIER 2005

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**